

# Interkulturelle Tage Marzahn-Hellersdorf (3.-23. September 2022)

– Stand: 22.08.2022 –

**Samstag, 03.09.2022, 14:00-19:00 Uhr**

## „Schöner leben ohne Nazis“ – Auftaktveranstaltung zu den Interkulturellen Tagen 2022

Am 3. September 2022 findet nunmehr zum vierzehnten Mal das Demokratiefest „Schöner leben ohne Nazis“ auf dem Alice-Salomon-Platz statt. Dieses wird von verschiedenen Parteien und Vereinen, die sich im „Bündnis für Demokratie und Toleranz am Ort der Vielfalt Marzahn-Hellersdorf“ versammelt haben, durchgeführt. Insgesamt werden sich in diesem Jahr über 40 Institutionen auf der Bühne oder an Ständen daran beteiligen. Die Veranstaltung beruht auf einem breiten ehrenamtlichen Engagement und wird mit viel Liebe von Bürgerinnen und Bürgern des Bezirkes organisiert und umgesetzt. Vor Ort werden sich verschiedene im Bezirk tätige demokratische Akteure (z.B. Vereine, Initiativen, Parteien, Ämter, Gewerkschaften, Religionsgemeinschaften), die sich aktiv dem Ziel verschrieben haben, gemeinsam ein sichtbares Zeichen gegen Ausgrenzung, Rechtsextremismus und jedwede Form von gruppenbezogener Menschenfeindlichkeit zu setzen, mit Infoständen und diversen Aktionen präsentieren. Das Bühnenprogramm ist vielfältig und hält Beiträge für alle Altersgruppen parat. Weitere Informationen sind auf folgender Website zu finden:

<https://www.roter-baum-berlin.de/de/schoener-leben-ohne-nazis-2022>

Veranstalter/in: Bündnis für Demokratie und Toleranz am Ort der Vielfalt Marzahn-Hellersdorf (in Kooperation mit Koordinierungsstelle für Demokratieentwicklung Marzahn-Hellersdorf, Roter Baum Berlin UG, Partnerschaften für Demokratie Marzahn und Hellersdorf sowie Bezirksamt Marzahn-Hellersdorf)

Ort: Alice-Salomon-Platz 5, 12627 Berlin

Tel.: 030/92257140 (Hr. Marc); E-Mail: [koordinierungsstelle-mh@pad-berlin.de](mailto:koordinierungsstelle-mh@pad-berlin.de)

**Samstag, 03.09.2022, 14:00-18:00 Uhr**

## Ingoma – Trommel und Tanz aus Burundi

Die Trommel- und Tanzgruppe besteht aus acht Personen, die alle aus Burundi kommen und in verschiedenen Städten in Deutschland wohnen. Die Gruppe trommelt, singt traditionelle Lieder aus Burundi und tanzt auf traditionelle Art und Weise. Alle Bewohnerinnen und Bewohner des Boulevard Kastanienallee sind herzlich eingeladen.

Veranstalter/in: LaLoka (in Kooperation mit Quartiermanagement Boulevard Kastanienallee)

Ort: „LaLoka“, Schneebergerstr. 9 (Kastanienboulevard), 12627 Berlin

Tel.: 0159/06792976; E-Mail: [laloka@pad-berlin.de](mailto:laloka@pad-berlin.de) (Fr. Katabogama)

**Dienstag, 06.09.2022, 11:00-13:00 Uhr**

## Frauengarten – „Matriarchat in Vergangenheit und Gegenwart“

Es wird eine Präsentation über die Geschichte des Matriarchats sowie eine Diskussion darüber geben, ob das Matriarchat als Zukunftsmodell möglich wäre und wie es aussehen könnte. Frauen mit und ohne Migrationsgeschichte sind herzlich willkommen.

Veranstalter/in: Babel e.V.

Ort: Haus Babylon, Stephan-Born-Str. 4, 12629 Berlin

Tel.: 030/9989320; E-Mail: [svdan@web.de](mailto:svdan@web.de) (Fr. Danilova)

**Dienstag, 06.09.2022, 16:00-17:30 Uhr**

**Kenia – Was kann man dort abseits der Touristenpfade erleben?**

*Kenia ist ein vielfältiges Land mit einer spannenden Kultur. Sehen Sie Bilder aus dem sonnigen Land, und erfahren Sie Erlebnisse, die Marianne Yassin abseits der normalen Touristenorte gesammelt hat. Ein kleines Tänzchen gibt es noch obendrauf.*

Veranstalter/in: Stadtteilzentrum Kaulsdorf (Mittendrin leben e.V.)

Ort: Stadtteilzentrum Kaulsdorf, Brodauer Str. 27-29, 12621 Berlin

Tel.: 030/56588762; E-Mail: [stz-kaulsdorf@ev-mittendrin.de](mailto:stz-kaulsdorf@ev-mittendrin.de) (Fr. Schwarze)

**Dienstag, 06.09.2022, ab 20:00 Uhr**

**Freiluftkino für die Nachbarschaft**

*In der Nähe einer Gemeinschaftsunterkunft für Geflüchtete zeigen wir kostenlos der ganzen Nachbarschaft den Film „Zoomania“. Der Film wird auf Deutsch mit deutschen Untertiteln gezeigt.*

Veranstalter/in: BENN Marzahn-Süd

Ort: Grünfläche vor dem Murtzauer Ring 68, 12681 Berlin

Tel.: 030/39721363 (Hr. Amer); E-Mail: [benn@marzahn-sued.de](mailto:benn@marzahn-sued.de)

**Mittwoch, 07.09.2022, ab 9:00 Uhr**

**Kultursensitive Fördermöglichkeiten für Frauen im Jobcenter Berlin Marzahn-Hellersdorf (persisch)**

*Die Informationsveranstaltung richtet sich an persischsprachige Frauen. Dabei geht es u.a. um folgende Themen: Integrationskurse mit Kinderbetreuung, Einzelcoachings zur Unterstützung der Kitaplatz- und Wohnungssuche, berufliche Weiterbildung mit berufsbezogenen Deutschsprachanteilen, Einstiegsgeld zur Unterstützung einer versicherungspflichtigen Arbeitsaufnahme, Maßnahme bei einem Träger („MAfAM: Migrantinnen und Alleinerziehende für den Arbeitsmarkt“, „FTEC: Feststellungs-, Trainings- und Erprobungszentrum für Migranten“, „Kommit; Kooperationsmodell mit berufsanschlussfähiger Weiterbildung“). Der Zugang erfolgt ohne Termin.*

Veranstalter/in: Jobcenter Berlin Marzahn-Hellersdorf

Ort: Jobcenter Berlin Marzahn-Hellersdorf, Rhinstr. 88, 12685 Berlin

Tel.: 030/5555497327; E-Mail: [holger.roeder@jobcenter-ge.de](mailto:holger.roeder@jobcenter-ge.de) (Hr. Roeder)

**Mittwoch, 07.09.2022, 9:00-15:00 Uhr**

**Der Tag der offenen Tür bei der „Reistrommel“**

*Die Migrantenselbstorganisation „Reistrommel e.V.“ möchte an diesem Tag einen Einblick in seine Arbeit geben und allen Interessierten die Möglichkeit eines persönlichen, informellen Austausches mit Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, Vereinsmitgliedern und Angebotsnutzerinnen und Angebotsnutzern im Verein geben.*

Veranstalter/in: Reistrommel e.V.

Ort: Reistrommel e.V., Coswiger Str. 5, 12681 Berlin, 4. OG.

Tel.: 030/21758548; E-Mail: [info@reistrommel-ev.de](mailto:info@reistrommel-ev.de) (Fr. Wegener)

**Donnerstag, 08.09.2022, 10:00-12:00 Uhr**

**Verschwörungsmythen – Gefahr für die Demokratie**

*Egal, ob zu Corona, Klima oder Krieg in der Ukraine – Verschwörungsmythen und Desinformation stellen eine Gefahr für eine demokratische Gesellschaft dar. Wie sie funktionieren und was wir dagegen machen können, wird Thema dieses Workshops sein. Alle Interessierten ab 16 Jahren sind herzlich willkommen.*

Veranstalter/in: Babel e.V.

Ort: Haus Babylon, Stephan-Born-Str. 4, 12629 Berlin

Tel.: 030/9989320; E-Mail: [migra-babel@t-online.de](mailto:migra-babel@t-online.de) (Fr. Shiferaw)

**Donnerstag, 08.09.2022, 15:00-18:00 Uhr**

**„Aller Ehren Wert“ – Das Fest der FreiwilligenAgentur Marzahn-Hellersdorf**

*Das Fest stellt das freiwillige Engagement für Geflüchtete in den Mittelpunkt. Bürgerinnen und Bürger werden verschiedene Organisationen und Initiativen vorgestellt, die wertvolles Engagement im Bereich Patenschaften, Lernhilfen, Freizeitgestaltung etc. für Geflüchtete in Marzahn-Hellersdorf anbieten und bereits praktizieren. Ziel ist es, Interesse an Engagements im interkulturellen Bereich zu wecken und konkret auch für Unterstützung in den Projekten zu werben. Begleitend wird es ein kulturelles Rahmenprogramm geben. Geplant sind ein bis zwei Konzerte von Ensembles bestehend aus Musikerinnen und Musikern unterschiedlicher Nationalitäten sowie weitere Programmpunkte, die das Thema „Interkulturalität“ aufgreifen und lebendig werden lassen. Alle an Engagement interessierten Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen.*

Veranstalter/in: FreiwilligenAgentur Marzahn-Hellersdorf (Wir fördern Engagement e.V.) (in Kooperation mit Chancenpatenschaften, Gemeinschaftsunterkünfte in Marzahn-Hellersdorf, Hürdenspringer, Integrationslotsinnen und Integrationslotsen, Interkultureller Frauentreff ROSA, Iranische Gemeinde in Deutschland e.V., LaLoka, Migrationssozialdienst, Stadtwerk Marzahn, Xenion)

Ort: Helene-Weigel-Platz 6, 12681 Berlin

Tel.: 0175/9062894; E-Mail: [constanze.paust@fwa-mh.de](mailto:constanze.paust@fwa-mh.de) (Fr. Paust)

**Donnerstag, 08.09.2022, 15:00-17:30 Uhr**

**„Café Murtzan“**

*Einfach mal entspannt einen Kaffee trinken und dabei eventuell ein paar Nachbarinnen und Nachbarn kennenlernen? Das neue sommerliche „Café Murtzan“ mit schöner Wiese wird einmal pro Woche von Ehrenamtlichen sowie Bewohnerinnen und Bewohnern der Gemeinschaftsunterkunft Murtzener Ring betrieben. Es gibt gratis Kaffee, Kuchen, Waffeln und jede Menge Möglichkeiten, Leute in zwangloser Atmosphäre kennenzulernen. Das Projekt wird von BENN Marzahn-Süd und der Gemeinschaftsunterkunft Murtzener Ring (Stephanus Stiftung) umgesetzt.*

Veranstalter/in: BENN Marzahn-Süd, GRÜNE LIGA Berlin e.V., Gemeinschaftsunterkunft Murtzener Ring (Stephanus Stiftung)

Ort: Murtzener Ring 68, 12681 Berlin

Tel.: 030/39721363 (Hr. Busch-Geertsema); [benn@marzahn-sued.de](mailto:benn@marzahn-sued.de)

**Freitag, 09.09.2022, ab 16:00 Uhr**

**Kinotag Murtzener Ring**

*Im DRK-Begegnungszentrum Marzahn-Süd wird es bei Film und Popcorn gemütlich. Der Kinotag beginnt um 16:00 Uhr mit einem Kinderfilm, und ab 19:00 Uhr geht es dann im „Freiluftkino“ im schönen Garten mit einem unterhaltsamen und „interkulturellen“ Film auch für Erwachsene weiter. Die genauen Filmtitel werden noch bekannt gegeben. Die Filme werden mit deutschen Untertiteln gezeigt. Kleine Snacks und Getränke werden serviert.*

Veranstalter/in: DRK-Begegnungszentrum Marzahn-Süd (DRK-Kreisverband Berlin-Nordost e.V.)

Ort: DRK-Begegnungszentrum Marzahn-Süd, Murtzener Ring 15, 12681 Berlin

Tel.: 0163/7739593; E-Mail: [judith.huber@drk-berlin-nordost.de](mailto:judith.huber@drk-berlin-nordost.de) (Fr. Huber & Projekt MaX)

**Samstag, 10.09.2022, 13:00-16:30 Uhr**

**Rap-Workshop mit „Kanzi“**

*Im Rahmen der Interkulturellen Tage 2022 bietet der Jugendmigrationsdienst in Kooperation mit dem sozialen Startup „Kanzi“ einen Workshop für Jugendliche an. In der dreistündigen Session mit den „Rapper\* ohne Grenzen“ wird ein alternativer Zugang zur deutschen Sprache über Rap ermöglicht, indem sich die Jugendlichen gemeinsam unter Anleitung Texten nähern und am Ende einen eigenen Song kreieren. Der Workshop wird filmisch begleitet. Anschließend lassen wir den Tag bei einem gemeinsamen Essen ausklingen. Alle Jugendlichen mit und ohne Migrationserfahrung im Alter von 16 bis 27 Jahren sind herzlich willkommen. Um vorherige Anmeldung wird gebeten.*

Veranstalter/in: Jugendmigrationsdienst Marzahn-Hellersdorf (in Kooperation mit Kanzi)

Ort: Jugendmigrationsdienst, Allee der Kosmonauten 79, 12681 Berlin („Haus am Akaziengrund“)

Tel.: 030/5434203 (Fr. Kyntschl) bzw. 030/56493851 (Fr. Fadtke); E-Mail: [sarah.fadtke@ib.de](mailto:sarah.fadtke@ib.de)

**Samstag, 10.09.2022, 14:00-18:30 Uhr**

**„Marzahner Parkfest – Miteinander in Vielfalt“**

*Das Nachbarschaftsfest „Marzahner Parkfest – Miteinander in Vielfalt“ wird von einer Gruppe aus aktiven Nachbarinnen und Nachbarn, Akteuren und Initiativen aus dem Stadtteil geplant und vorbereitet. Zusammen organisieren die Beteiligten ein buntes und vielseitiges Fest, bei dem die Menschen aus dem Bezirk mit ihren Talenten, ihren Ideen und ihrem Engagement im Mittelpunkt stehen. Im ersten Teil des Festes dreht sich mit der „Marzahner Spätlese“ alles um Literatur: Nachbarinnen und Nachbarn lesen ihre selbst geschriebenen Geschichten und Gedichte einem Publikum vor. Im Anschluss an das Lese-Event findet ein Fest mit Live-Musik, Essen und Getränken und einem bunten Programm für die ganze Familie statt.*

Veranstalter/in: BENN Blumberger Damm (in Kooperation mit der Stadtteilkoordination des DRK Nordost, Bezirkszentralbibliothek Mark Twain, „Berlin Mondiale“)

Ort: Bürgerpark Marzahn, 12679 Berlin

Tel.: 0152/53415074 (Fr. Prasse), E-Mail: [sina\\_prasse@benn-blumbergerdamm.de](mailto:sina_prasse@benn-blumbergerdamm.de)

**Sonntag, 11.09.2022, 10:00-16:00 Uhr**

**Interkulturelles Trommeln**

*Die Veranstaltung findet als Trommelkurs unter fachlicher Anleitung eines Trommellehrers statt. Ziel ist es, möglichst viele Menschen aus den unterschiedlichsten Kulturen und Altersgruppen einzubinden. Gemeinsam zu musizieren bedeutet in erster Linie, miteinander Spaß zu haben und jenseits aller möglichen Sprachbarrieren in Austausch zu kommen und Vorurteile abzubauen. Alle Musikinteressierten aus der Nachbarschaft sind herzlich eingeladen, an den Workshops teilzunehmen.*

Veranstalter/in: N.N. (in Kooperation mit der Hans-Werner-Henze-Musikschule und dem Quartiersmanagement Alte Hellersdorfer Straße)

Ort: Außenstelle der Musikschule, Stephan-Born-Str. 4, 12629 Berlin

Tel.: 0159/06152721, E-Mail: [alte-hellersdorfer@weeberpartner.de](mailto:alte-hellersdorfer@weeberpartner.de)

**Montag, 12.09.2022, 16:00-18:00 Uhr**

**Kids kochen sich durch die Welt**

*Es gibt interkulturelle Spezialitäten für Groß und Klein.*

Veranstalter/in: Babel e.V.

Ort: Haus Babylon, Stephan-Born-Str. 4, 12629 Berlin

Tel.: 030/9989320; E-Mail: [migra-babel@t-online.de](mailto:migra-babel@t-online.de)

**Dienstag, 13.09.2022, 16:00-18:00 Uhr**

**Mechanismen von Rassismus (Workshop)**

*Rassismus ist eine Form gruppenbezogener Menschenfeindlichkeit. Wie funktioniert Rassismus? Was sind alltäglicher und institutioneller Rassismus? Und was bedeutet Intersektionalität? – Darum geht es in diesem Workshop.*

Veranstalter/in: Babel e.V.

Ort: Haus Babylon, Stephan-Born-Str. 4, 12629 Berlin

Tel.: 030/9989320; E-Mail: [svdan@web.de](mailto:svdan@web.de) (Fr. Danilova)

**Mittwoch, 14.09.2022, ab 9:00 Uhr**

**Kultursensitive Fördermöglichkeiten für Frauen im Jobcenter Berlin Marzahn-Hellersdorf (arabisch)**

*Die Informationsveranstaltung richtet sich an arabischsprachige Frauen. Dabei geht es u.a. um folgende Themen: Integrationskurse mit Kinderbetreuung, Einzelcoachings zur Unterstützung der Kitaplatz- und Wohnungssuche, berufliche Weiterbildung mit berufsbezogenen Deutschsprachanteilen, Einstiegsgeld zur Unterstützung einer versicherungspflichtigen Arbeitsaufnahme, Maßnahme bei einem Träger („MAfAM: Migrantinnen und Alleinerziehende für den Arbeitsmarkt“, „FTEC: Feststellungs-, Trainings- und Erprobungszentrum für Migranten“, „Kommit; Kooperationsmodell mit berufsanschlussfähiger Weiterbildung“). Der Zugang erfolgt ohne Termin.*

Veranstalter/in: Jobcenter Berlin Marzahn-Hellersdorf

Ort: Jobcenter Berlin Marzahn-Hellersdorf, Rhinstr. 88, 12685 Berlin

Tel.: 030/5555497327; E-Mail: [holger.roeder@jobcenter-ge.de](mailto:holger.roeder@jobcenter-ge.de) (Hr. Roeder)

**Mittwoch, 14.09.2022, 16:00-17:30 Uhr**

**Gamarjoba – Bilder und Kultur in Georgien**

*Georgien ist der Geheimtipp für den nächsten Urlaub! Es ist ein spannendes Land mit einer interessanten Kultur. Sehen Sie Bilder aus dem sonnigen Land, und erfahren Sie, welche Erlebnisse Heidrun Schmidtke auf ihren vielen Reisen in das schöne Georgien gemacht hat.*

Veranstalter/in: Stadtteilzentrum Kaulsdorf (Mittendrin leben e.V.)

Ort: Stadtteilzentrum Kaulsdorf, Brodauer Str. 27-29, 12621 Berlin

Tel.: 030/56588762; E-Mail: [stz-kaulsdorf@ev-mittendrin.de](mailto:stz-kaulsdorf@ev-mittendrin.de) (Fr. Schwarze)

**Donnerstag, 15.09.2022, 10:00-12:00 Uhr**

**„Und morgen war der Krieg!“ – Brunch mit Reflexionen über Flucht und Integration**

*Beim gemeinsamen Brunch werden Geschichten über die Flucht aus Kriegsgebieten erzählt und der Austausch über Erfahrungen zu ersten Schritten in der neuen Gesellschaft ermöglicht.*

Veranstalter/in: Babel e.V.

Ort: Haus Babylon, Stephan-Born-Str. 4, 12629 Berlin

Tel.: 030/9989320; E-Mail: [svdan@web.de](mailto:svdan@web.de) (Fr. Danilova)

**Donnerstag, 15.09.2022, 15:00-17:30 Uhr**

**„Café Murtzan“**

*Einfach mal entspannt einen Kaffee trinken und dabei eventuell ein paar Nachbarinnen und Nachbarn kennenlernen? Das neue sommerliche „Café Murtzan“ mit schöner*

Wiese wird einmal pro Woche von Ehrenamtlichen sowie Bewohnerinnen und Bewohnern der Gemeinschaftsunterkunft Murtzaner Ring betrieben. Es gibt gratis Kaffee, Kuchen, Waffeln und jede Menge Möglichkeiten, Leute in zwangloser Atmosphäre kennenzulernen. Das Projekt wird von BENN Marzahn-Süd und der Gemeinschaftsunterkunft Murtzaner Ring (Stephanus Stiftung) umgesetzt.

Veranstalter/in: BENN Marzahn-Süd, GRÜNE LIGA Berlin e.V.,  
Gemeinschaftsunterkunft Murtzaner Ring (Stephanus Stiftung)

Ort: Murtzaner Ring 68, 12681 Berlin

Tel.: 030/39721363 (Hr. Busch-Geertsema); [benn@marzahn-sued.de](mailto:benn@marzahn-sued.de)

### **Donnerstag, 15.09.2022, 15:00-18:00 Uhr**

#### **Kiezkonzerte**

Geplant ist ein musikalischer Nachmittag mit kleinen Konzerten verschiedener, interkultureller Künstlerinnen und Künstler im Bereich der Alten Hellersdorfer Straße zur Belebung des Quartiers, um Nachbarinnen und Nachbarn zusammenzubringen bzw. sich für das Quartier zu interessieren. Geplant ist zusätzlich ein kleines Rahmenprogramm für Familien mit Kindern (Mit-Mach-Angebote, Spiele usw.).

Veranstalter/in: Quartiersmanagement Alte Hellersdorfer Straße

Ort: Terrassenbereich Alte Hellersdorfer Str./Zossener Str. bis Alte Hellersdorfer Str. 123, 12629 Berlin

Tel.: 0159/06152721, E-Mail: [alte-hellersdorfer@weeberpartner.de](mailto:alte-hellersdorfer@weeberpartner.de)

### **Donnerstag, 15.09.2022, 15:00-17:00 Uhr**

#### **Wir bauen eine Kräuterspirale**

Wir bauen auf dem Gelände vor einer Gemeinschaftsunterkunft für Geflüchtete eine Kräuterspirale. Das ist ein dreidimensionales Beet, in dem verschiedene Kräuter wachsen. Sie haben Spaß am Bauen und Gärtnern und würden gern etwas Neues lernen? Dann machen Sie mit! Alle sind herzlich eingeladen! Es sind keine Vorkenntnisse notwendig.

Veranstalter/in: BENN Marzahn-Süd, GRÜNE LIGA Berlin e.V.,  
Gemeinschaftsunterkunft Murtzaner Ring (Stephanus Stiftung)

Ort: Murtzaner Ring 68, 12681 Berlin

Tel.: 030/39721363 (Hr. Busch-Geertsema); E-Mail: [benn@marzahn-sued.de](mailto:benn@marzahn-sued.de)

### **Freitag, 16.09.2022, 11:00-11:00 Uhr**

#### **Ogonjok – „SelbstAnsichten“**

In dieser Veranstaltung berichten russischsprachige Seniorinnen und Senioren von ihren Erlebnissen aus Vergangenheit und Gegenwart.

Veranstalter/in: Babel e.V.

Ort: Haus Babylon, Stephan-Born-Str. 4, 12629 Berlin

Tel.: 030/9989320; E-Mail: [svdan@web.de](mailto:svdan@web.de) (Fr. Danilova)

### **Freitag, 16.09.2022, 14:00-18:00 Uhr**

#### **Sommerfest mit Ständen und Bühnenprogramm**

Bereits zum vierten Mal findet das Sommerfest auf der Grünfläche an der Maxie-Wander-Straße statt. Das Fest bietet wie immer kulturelle Beiträge, internationales Essen und viel gute Laune. Es wird ein Bühnenprogramm, Essen und Getränke, kleine Aktionen für Kinder sowie vielfältige Informationen über lokale Organisationen geben. Die gesamte Nachbarschaft ist herzlich eingeladen – insbesondere die Bewohnerinnen und Bewohner der Gemeinschaftsunterkünfte. Die Veranstaltung findet unter der

*Auflage der geltenden Hygienebestimmungen statt. Die Veranstalter behalten sich daher kurzfristige Anpassungen vor.*

Veranstalter/in: Deutsch-Polnisches Hilfswerk e.V.

Ort: auf der Grünfläche an der Maxie-Wander-Straße (gegenüber der Gemeinschaftsunterkunft), 12619 Berlin

Tel.: 030/23365004 (Hr. Droske); E-Mail: [info@dp-hilfswerk.eu](mailto:info@dp-hilfswerk.eu) bzw. 030/91141293; E-Mail: [a.wuensche@boulevard-kastanienallee.de](mailto:a.wuensche@boulevard-kastanienallee.de) (Fr. Wünsche)

### **Freitag, 16. September 2022, 19:00 Uhr**

#### **Filmabend: Charlotte von Mahlsdorf in Schweden**

*Gezeigt wird der Film „Sonntagskind – Erinnerung an Charlotte von Mahlsdorf“ von Carmen Bärwaldt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.*

Veranstalter/in: AWO-Stadtteiltreff Mahlsdorf-Süd (in Kooperation mit dem Bürgerverein Mahlsdorf e.V.)

Ort: AWO-Stadtteiltreff Mahlsdorf-Süd, Hultschiner Damm 98, 12623 Berlin

Tel.: 030/56698395 (Fr. Gerkhardt) bzw. 030/58646917 (Fr. Held); E-Mail: [hultschi@awo-spree-wuhle.de](mailto:hultschi@awo-spree-wuhle.de) bzw. [mail@bv-mahlsdorfsued.de](mailto:mail@bv-mahlsdorfsued.de)

Eintritt: 5,00 €

### **Samstag, 17.09.2022, 14:00-18:00 Uhr**

#### **Interkultureller Kochworkshop – Einfaches Kochen (gesund, preiswert und lecker)**

*Unter Anleitung der Kochdozentin Frau Wiemann werden internationale Fast-Food-Gerichte, Getränke aus aller Welt und Finger Food einmal ganz anders zubereitet. Es geht sowohl um Gerichte mit Fleisch als auch um vegetarische Gerichte sowie vegane Speisen. Insbesondere Kinder, Jugendliche und Eltern aus verschiedenen Kulturen bzw. mit Migrationsgeschichte sind herzlich willkommen.*

Veranstalter/in: VHS Marzahn-Hellersdorf (in Kooperation mit „Haus Kompass“)

Ort: „Haus Kompass“, Kummerower Ring 42, 12619 Berlin

Tel.: 030/90293-2587, E-Mail: [peter.wessa@ba-mh.berlin.de](mailto:peter.wessa@ba-mh.berlin.de) (Hr. Wessa)

### **Sonntag, 18.09.2022, 9:00-18:00 Uhr**

#### **Interkultureller Kochworkshop – Blitzschnelle Gerichte, die jeder kann**

*Unter Anleitung der Kochdozentin Frau Wiemann werden Frühstück aus Europa, Mittag aus Arabien, Imbiss aus Israel und Abendbrot aus Asien zubereitet. Insbesondere Kinder, Jugendliche und Eltern aus verschiedenen Kulturen bzw. mit Migrationsgeschichte sind herzlich willkommen.*

Veranstalter/in: VHS Marzahn-Hellersdorf (in Kooperation mit „Haus Kompass“)

Ort: „Haus Kompass“, Kummerower Ring 42, 12619 Berlin

Tel.: 030/90293-2587, E-Mail: [peter.wessa@ba-mh.berlin.de](mailto:peter.wessa@ba-mh.berlin.de) (Hr. Wessa)

### **Sonntag, 18.09.2022, ab 18:00 Uhr**

#### **„DRUM KOSMOS“ – ein Konzert für Schlagwerk und Orchester**

*Für die Veranstaltung wurde extra eine Suite mit dem Titel „Paranète“ geschrieben, die an diesem Abend im Saal des ORWOhauses uraufgeführt wird. Der Titel bezieht sich sowohl auf den kulturellen, als auch auf den musikalischen Hintergrund. Der Begriff Paranète kommt aus dem Griechischen und bedeutet „die neben dem Untersten“ und hat seinen Ursprung aus der antiken griechischen Musiklehre. Es wird Musik aus Hip-Hop, Trap, Drum'n'Bass, Cloudrap etc. in eine orchestrale Besetzung übersetzt. Ursprünglich ist Hip-Hop aus einer urbanen Unterschicht der schwarzen Minderheit entstanden und war in den Anfängen deshalb auch immer mit gesellschaftskritischen*

*Themen verbunden. Die Veranstaltung ist sowohl für Jugendliche als auch Erwachsene gedacht.*

Veranstalter/in: Hans-Werner-Henze-Musikschule (in Kooperation mit ORWOhaus e.V.)

Ort: ORWOhaus, Frank-Zappa-Str.19, 12681 Berlin

Tel.: 030/90293-5758; E-Mail: [felix-otto.jacobi@ba-mh.berlin.de](mailto:felix-otto.jacobi@ba-mh.berlin.de) (Hr. Jacobi)

### **Montag, 19.09.2022, 16:00-19:00 Uhr**

#### **Demokratie-Rallye im Kiez von und für Babylon-Kids**

*In diesem Workshop geht es darum, eigene Ideen zum Thema „demokratische Beteiligung“ zu konzipieren und umzusetzen. Dabei wird es insbesondere um Interkulturalität des Bezirkes gehen, um auch „migrantische“ Stimmen sichtbar zu machen.*

Veranstalter/in: Babel e.V.

Ort: Haus Babylon, Stephan-Born-Str. 4, 12629 Berlin

Tel.: 030/9989320; E-Mail: [hamdorf-babel@t-online.de](mailto:hamdorf-babel@t-online.de) (Hr. Hamdorf)

### **Dienstag, 20.09.2022, ab 9:00 Uhr**

#### **Gesundheitstag Murtzaner Ring**

*Im DRK-Begegnungszentrum Marzahn-Süd geht es um das Thema „Gesundheit“. Los geht es um 9:00 Uhr mit einem Kurs, bei dem die Grundlagen der Ersten Hilfe am Kind erlernt werden. Die Veranstaltung wird auf Arabisch und Farsi sowie – je nach Bedarf – auch in weitere Sprachen übersetzt. Im Anschluss (ab 11:30 Uhr) wird gemeinsam ein gesundes Mittagessen zubereitet. Fachkundige Kolleginnen und Kollegen geben Tipps zu gesunder, ausgewogener und preiswerter Ernährung. Beim gemeinsamen Essen wird die Veranstaltung abgerundet. Um vorherige Anmeldung wird gebeten.*

Veranstalter/in: DRK-Begegnungszentrum Marzahn-Süd (DRK-Kreisverband Berlin-Nordost e.V.)

Ort: DRK-Begegnungszentrum Marzahn-Süd, Murtzaner Ring 15, 12681 Berlin

Tel.: 0163/7739593; E-Mail: [judith.huber@drk-berlin-nordost.de](mailto:judith.huber@drk-berlin-nordost.de) (Fr. Huber & Projekt MaX)

### **Dienstag, 20.09.2022, 14:00-19:00 Uhr**

#### **„Dreidel, Tavli, Gebeta & Co.“ – Weltspieletag**

*Die Veranstaltung beschäftigt sich mit Gesellschaftsspielen aus aller Welt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.*

Veranstalter/in: Babel e.V.

Ort: Haus Babylon, Stephan-Born-Str. 4, 12629 Berlin

Tel.: 030/9989320 (Fr. Saenger); E-Mail: [babel-berlin@t-online.de](mailto:babel-berlin@t-online.de)

### **Dienstag, 20.09.2022, ab 19:00 Uhr**

#### **Ökumenischer Gottesdienst zu den Interkulturellen Tagen 2022**

*Es singt der Chor der Evangelischen Kirchengemeinde Berlin-Hellersdorf (Leitung und Orgel: Sigrid Jurgeit). Die Predigt hält Schwester Beate Glania von der Katholischen Ordensgemeinschaft der Missionsärztlichen Schwestern, die seit vielen Jahren im Bezirk Marzahn-Hellersdorf ansässig und tätig ist. Weitere Gäste werden erwartet. Nach dem Gottesdienst soll Gelegenheit zum Gespräch und Austausch sein. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.*

Veranstalter/in: Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen in Marzahn-Hellersdorf

Ort: Evangelische Versöhnungskirche Biesdorf-Nord, Maratstr. 100, 12683 Berlin

Tel.: 030/9377465 (Hr. Dr. Hirth); E-Mail: [volkmar.hirth@gmx.de](mailto:volkmar.hirth@gmx.de)



**Mittwoch, 21.09.2022, ab 9:00 Uhr**

**Kultursensitive Fördermöglichkeiten für Frauen im Jobcenter Berlin Marzahn-Hellersdorf (ukrainisch)**

*Die Informationsveranstaltung richtet sich an ukrainischsprachige Frauen. Dabei geht es u.a. um folgende Themen: Integrationskurse mit Kinderbetreuung, Einzelcoachings zur Unterstützung der Kitaplatz- und Wohnungssuche, berufliche Weiterbildung mit berufsbezogenen Deutschsprachanteilen, Einstiegsgeld zur Unterstützung einer versicherungspflichtigen Arbeitsaufnahme, Maßnahme bei einem Träger („MAfAM: Migrantinnen und Alleinerziehende für den Arbeitsmarkt“, „FTEC: Feststellungs-, Trainings- und Erprobungszentrum für Migranten“, „Kommit; Kooperationsmodell mit berufsanschlussfähiger Weiterbildung“). Der Zugang erfolgt ohne Termin.*

Veranstalter/in: Jobcenter Berlin Marzahn-Hellersdorf

Ort: Jobcenter Berlin Marzahn-Hellersdorf, Rhinstr. 88, 12685 Berlin

Tel.: 030/5555497327; E-Mail: [holger.roeder@jobcenter-ge.de](mailto:holger.roeder@jobcenter-ge.de) (Hr. Roeder)

**Mittwoch, 21.09.2022, 10:00-11:00 Uhr**

**Sozialdienst im Jobcenter – Die Clearingstelle stellt sich vor.**

*Die Clearingstelle ist eine reine Beratungs- und Vermittlungsstelle für Menschen über 25 Jahre, die ALG II beziehen. Zwei Sozialarbeiterinnen aus dem Amt für Soziales Marzahn-Hellersdorf geben an einem Infostand vor Ort einen ersten Überblick über mögliche Anlaufstellen und bieten gleichzeitig die Möglichkeit, sich kostenlos, freiwillig und vertraulich zu verschiedenen Fachdiensten und Einrichtungen beraten zu lassen, die bei der Bewältigung individueller Problemlagen behilflich sein können. Die Veranstaltung richtet sich an alle Leistungsempfängerinnen und Leistungsempfänger von ALG II ab 25 Jahren. Von 10:00 bis 14:30 Uhr gibt es einen Info-Stand vor Ort.*

Veranstalter/in: Bezirksamt Marzahn-Hellersdorf (Amt für Soziales – Clearingstelle)

Ort: Stadtteilzentrum Nachbarschaftshaus „Kiek in“, Rosenbecker Str. 25/27, 12689 Berlin

Tel.: 030/90293-5788 (Fr. Albert) bzw. 030/90293-5787 (Fr. Sänger); E-Mail: [clearingstelle.sozialamt@ba-mh.berlin.de](mailto:clearingstelle.sozialamt@ba-mh.berlin.de)

**Mittwoch, 21.09.2022, 11:15-12:00 Uhr**

**Gut vorgesorgt mit einer Vorsorgevollmacht – Die Betreuungsbehörde stellt sich vor.**

*Jeder Erwachsene mit Vollendung des 18. Lebensjahres, der nicht mehr in der Lage ist, seine rechtlichen Angelegenheiten ganz oder teilweise selbst zu regeln, benötigt eine/n rechtliche/n Vertreter/in, z.B. eine/n Bevollmächtigte/n oder eine/n Betreuer/in. Die Gründe können vielfältig sein, u.a. eine Erkrankung, ein Unfall oder eine Behinderung. Es gibt kein Angehörigenvertretungsrecht. Eine rechtlich wirksame Vertretung (auch unter Ehegatten) ist nur per Vollmacht oder als gesetzliche/ Betreuer/in möglich. Die Betreuungsbehörde stellt sich sowie ihre Aufgaben im Betreuungsverfahren vor. Des Weiteren klärt sie über die Möglichkeit der Vorsorge auf, z.B. durch eine Vorsorgevollmacht oder Betreuungsverfügung. Die Veranstaltung richtet sich an alle Bürgerinnen und Bürger ab 18 Jahren. Von 10:00 bis 14:30 Uhr gibt es einen Info-Stand vor Ort.*

Veranstalter/in: Bezirksamt Marzahn-Hellersdorf (Amt für Soziales – Seniorenvertretung)

Ort: Stadtteilzentrum Nachbarschaftshaus „Kiek in“, Rosenbecker Str. 25/27, 12689 Berlin

Tel.: 030/90293-5935 (Hr. Schreiber); E-Mail: [stefan.schreiber@ba-mh.berlin.de](mailto:stefan.schreiber@ba-mh.berlin.de)

**Mittwoch, 21.09.2022, 12:00-13:30 Uhr**

**Das SeniorenServiceBüro stellt sich und die Arbeit der Sozialkommissionen vor.**

*Vorgestellt werden die Arbeitsgebiete des SeniorenServiceBüros: regionale Seniorenarbeit, Koordination Ehrenamt, Altenplanung und Altenhilfekoordination mit einem besonderen Fokus auf Aufgaben und Arbeit der Sozialkommissionen. Mit Unterstützung des Amtes für Soziales erfolgt zudem ein kultureller Beitrag unter dem Titel „Von Csárdás über Tango und Country-Musik“ mit dem Duo Maksim Shagaev (Bajan) und dem Teufelsgeiger Andrej Ur. Die Veranstaltung richtet sich an alle Bürgerinnen und Bürger ab 55 Jahren. Von 10:00 bis 14:30 Uhr gibt es einen Info-Stand vor Ort.*

Veranstalter/in: Bezirksamt Marzahn-Hellersdorf (Amt für Soziales – SeniorenServiceBüro)

Ort: Stadtteilzentrum Nachbarschaftshaus „Kiek in“, Rosenbecker Str. 25/27, 12689 Berlin

Tel.: 030/90293-4433 (Fr. Jünemann); E-Mail: [seniorenservicebuero@ba-mh.berlin.de](mailto:seniorenservicebuero@ba-mh.berlin.de)

**Mittwoch, 21.09.2022, 13:30-14:00 Uhr**

**Die Seniorenvertretung stellt sich vor.**

*Die Seniorenvertretung stellt sich und ihre Arbeit vor (mit anschließender Fragerunde). Die Veranstaltung richtet sich an alle Bürgerinnen und Bürger ab 60 Jahren. Von 10:00 bis 14:30 Uhr gibt es einen Info-Stand vor Ort.*

Veranstalter/in: Bezirksamt Marzahn-Hellersdorf (Amt für Soziales – Betreuungsbehörde)

Ort: Stadtteilzentrum Nachbarschaftshaus „Kiek in“, Rosenbecker Str. 25/27, 12689 Berlin

Tel.: 030/90293-4377; E-Mail: [seniorenvertretung-mh@gmx.de](mailto:seniorenvertretung-mh@gmx.de) (Fr. Ritter)

**Mittwoch, 21.09.2022, 14:00-17:00 Uhr**

**Interkulturelles Picknick**

*Es soll ein Picknick im Freien veranstaltet werden. Tee sowie ein paar Kleinigkeiten zu essen werden vorbereitet sein; gern können jedoch auch eigene Sachen (z.B. Salate) mitgebracht werden. Ziel ist es, miteinander ins Gespräch zu kommen und eventuell weitere gemeinsame Aktionen zu planen. Campingstühle sind vorhanden. Bei schlechtem Wetter wird es Pavillons geben.*

Veranstalter/in: „stadt.menschen.berlin“ („Wir im Gelben Viertel“, Programm „Stärkung Berliner Großsiedlungen“)

Ort: auf der Grünfläche an der Maxie-Wander-Straße (gegenüber der Gemeinschaftsunterkunft), 12619 Berlin

Tel.: 0162/4777001; [schmitt@stadt-menschen-berlin.de](mailto:schmitt@stadt-menschen-berlin.de) (Fr. Schmitt)

**Donnerstag, 22.09.2022, 11:00-13:00 Uhr**

**Gelungenes Ehrenamt im Rahmen von Flucht und Migration (Workshop)**

*Der Workshop gibt Ehren- und Hauptamtlichen praktische Tricks und Tipps für das Erwartungsmanagement, Konfliktbewältigung und Self-Care im Ehrenamt an die Hand. Alle Haupt- und Ehrenamtlichen im Bereich Flucht und Migration sind herzlich willkommen.*

Veranstalter/in: Babel e.V.

Ort: Haus Babylon, Stephan-Born-Str. 4, 12629 Berlin

Tel.: 030/9989320; E-Mail: [migra-babel@t-online.de](mailto:migra-babel@t-online.de) (Fr. Shiferaw)

**Donnerstag, 22.09.2022, 15:00-17:30 Uhr**  
**„Café Murtzan“**

*Einfach mal entspannt einen Kaffee trinken und dabei eventuell ein paar Nachbarinnen und Nachbarn kennenlernen? Das neue sommerliche „Café Murtzan“ mit schöner Wiese wird einmal pro Woche von Ehrenamtlichen sowie Bewohnerinnen und Bewohnern der Gemeinschaftsunterkunft Murtzaner Ring betrieben. Es gibt gratis Kaffee, Kuchen, Waffeln und jede Menge Möglichkeiten, Leute in zwangloser Atmosphäre kennenzulernen. Das Projekt wird von BENN Marzahn-Süd und der Gemeinschaftsunterkunft Murtzaner Ring (Stephanus Stiftung) umgesetzt.*

Veranstalter/in: BENN Marzahn-Süd, GRÜNE LIGA Berlin e.V.,  
Gemeinschaftsunterkunft Murtzaner Ring (Stephanus Stiftung)

Ort: Murtzaner Ring 68, 12681 Berlin

Tel.: 030/39721363 (Hr. Busch-Geertsema); [benn@marzahn-sued.de](mailto:benn@marzahn-sued.de)

**Donnerstag, 22.09.2022, 15:00-17:00 Uhr**

**Wir bauen eine Kräuterspirale**

*Wir bauen auf dem Gelände vor einer Gemeinschaftsunterkunft für Geflüchtete eine Kräuterspirale. Das ist ein dreidimensionales Beet, in dem verschiedene Kräuter wachsen. Sie haben Spaß am Bauen und Gärtnern und würden gern etwas Neues lernen? Dann machen Sie mit! Alle sind herzlich eingeladen! Es sind keine Vorkenntnisse notwendig.*

Veranstalter/in: BENN Marzahn-Süd, GRÜNE LIGA Berlin e.V.,  
Gemeinschaftsunterkunft Murtzaner Ring (Stephanus Stiftung)

Ort: Murtzaner Ring 68, 12681 Berlin

Tel.: 030/39721363 (Hr. Busch-Geertsema); E-Mail: [benn@marzahn-sued.de](mailto:benn@marzahn-sued.de)

**Freitag, 23.09.2022, ab 18:00 Uhr**

**Abschlussveranstaltung zu den Interkulturellen Tagen 2022**

*Traditionell findet das Abschlussfest der Interkulturellen Tagen im „Haus Babylon“ statt. Mit internationalen Speisen, Musik und Aufführungen von und für Groß und Klein feiern die Bewohnerinnen und Bewohner des Bezirkes sowie die im Bezirk Tätigen im spätsommerlichen Garten des „Hauses Babylon“ gemeinsam den Abschluss der Interkulturellen Tage.*

Veranstalter/in: Babel e.V.

Ort: Haus Babylon, Stephan-Born-Str. 4, 12629 Berlin

Tel.: 030/9989320; E-Mail: [babel-berlin@t-online.de](mailto:babel-berlin@t-online.de)

---

**weitere Veranstaltungen vor und nach den „Interkulturellen Tagen“:**

**Freitag, 02.09.2022, ab 20:00 Uhr**

**Freiluftkino für die Nachbarschaft**

*In der Nähe einer Gemeinschaftsunterkunft für Geflüchtete zeigen wir kostenlos der ganzen Nachbarschaft den Film „Onward“. Der Film wird auf Deutsch mit deutschen Untertiteln gezeigt.*

Veranstalter/in: BENN Marzahn-Süd

Ort: Sonnengarten, Vorplatz Martha-Arendsee-Straße 15, 12681 Berlin

Tel.: 030/39721363 (Hr. Amer); E-Mail: [benn@marzahn-sued.de](mailto:benn@marzahn-sued.de)

**Samstag, 03.09.2022, 9:00-17:00 Uhr**

**Interkultureller Kochworkshop – Internationale Küche von magischem Orient bis zu europäischer Küche**

*Unter Anleitung der Kochdozentin Frau Wiemann werden u.a. Gerichte wie Mezze, Couscous, Tajine, Brotvarianten aus Deutschland, Pesto aus Italien sowie ukrainische und russische Desserts zubereitet. Insbesondere Kinder, Jugendliche und Eltern aus verschiedenen Kulturen bzw. mit Migrationsgeschichte sind herzlich willkommen.*

Veranstalter/in: VHS Marzahn-Hellersdorf (in Kooperation mit „Haus Kompass“)

Ort: „Haus Kompass“, Kummerower Ring 42, 12619 Berlin

Tel.: 030/90293-2587, E-Mail: [peter.wessa@ba-mh.berlin.de](mailto:peter.wessa@ba-mh.berlin.de) (Hr. Wessa)

**Samstag, 03.09.2022, 10:00-15:00 Uhr**

**Kiezflohmart**

*Bei Bratwurst, Kaffee und Kuchen wird es zahlreiche Trödelstände mit Büchern, Kleidung, Spielsachen und Haushaltswaren geben. Der Eintritt ist frei; Verpflegung ist gegen einen geringen Festpreis erhältlich. Stände für den Trödelmarkt können unter [nbz@drk-berlin-nordost.de](mailto:nbz@drk-berlin-nordost.de) angemeldet werden.*

Veranstalter/in: DRK-Kreisverband Berlin-Nordost e.V. (Stadtteilkoordination plus im Nachbarschaftszentrum)

Ort: DRK-Familiengarten, Sella-Hasse-Str. 21, 12687 Berlin

Tel.: 0176/43651864 (Fr. Ritter); E-Mail: [nbz@drk-berlin-nordost.de](mailto:nbz@drk-berlin-nordost.de)

**Samstag, 24.09.2022, 10:00-18:00 Uhr**

**Sportaktionstag mit Stundenlauf**

*Alle Sportsfreundinnen und Sportsfreunde erwartet ein buntes Bühnen- und Rahmenprogramm rund um das Thema „Sport und Gesundheit“.*

Veranstalter/in: Bewegungsnetzwerk Marzahn-Hellersdorf

Ort: Bürgerpark Marzahn, 12679 Berlin

E-Mail: [sportaktionstag@bewegungsnetzwerk-mahe.berlin](mailto:sportaktionstag@bewegungsnetzwerk-mahe.berlin) (Hr. Eirini)

---

**Hinweise:**

Bitte beachten Sie, dass es in einzelnen Fällen zu kurzfristigen Änderungen im Programm kommen kann. Es empfiehlt sich daher, vor Besuch eines Programmpunktes die jeweilige Veranstalterin bzw. den jeweiligen Veranstalter zu kontaktieren (sofern nicht ohnehin eine vorherige Anmeldung ausdrücklich erbeten wird), um eventuelle Änderungen zu erfragen.

Sofern nicht anders angegeben, ist die Teilnahme an den einzelnen Veranstaltungen kostenlos.

Beachten Sie bitte auch die Einhaltung der einschlägigen Hygieneregeln und amtlichen Verordnungen hinsichtlich der gegenwärtigen Corona-Pandemie. – Vielen Dank für Ihr Verständnis.

---

**zentraler Ansprechpartner:**

Prof. Dr. Thomas Bryant  
– Bezirksbeauftragter für Partizipation und Integration –

Bezirksamt Marzahn-Hellersdorf von Berlin  
Alice-Salomon-Platz 3  
12627 Berlin

Tel.: +49 (0)30 90293-2060  
Fax: +49 (0)30 90293-2055  
E-Mail: [thomas.bryant@ba-mh.berlin.de](mailto:thomas.bryant@ba-mh.berlin.de)

